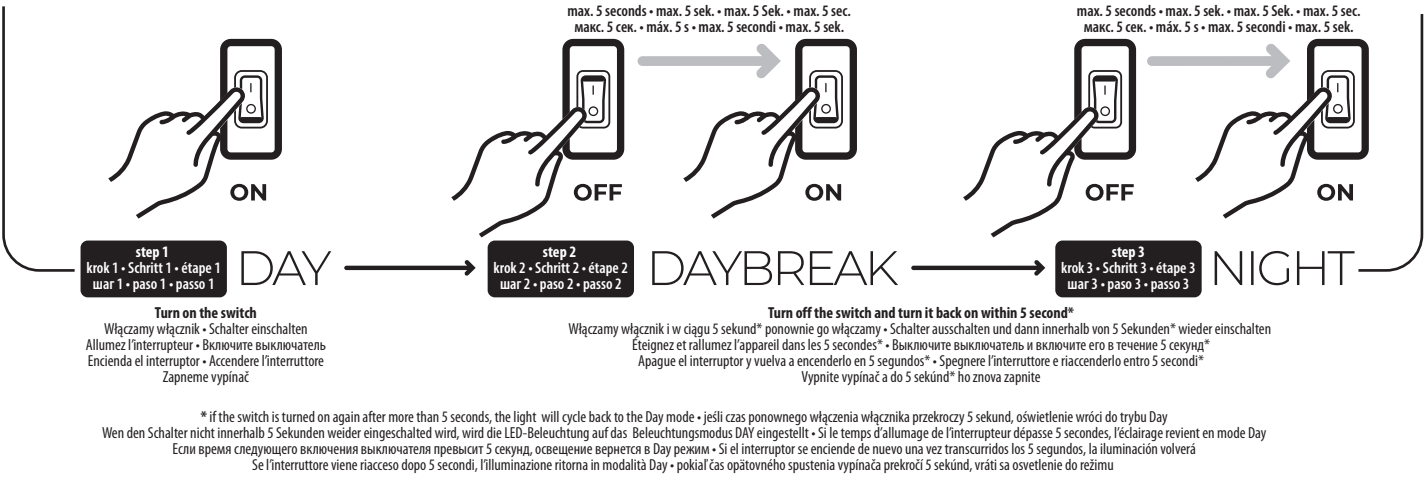
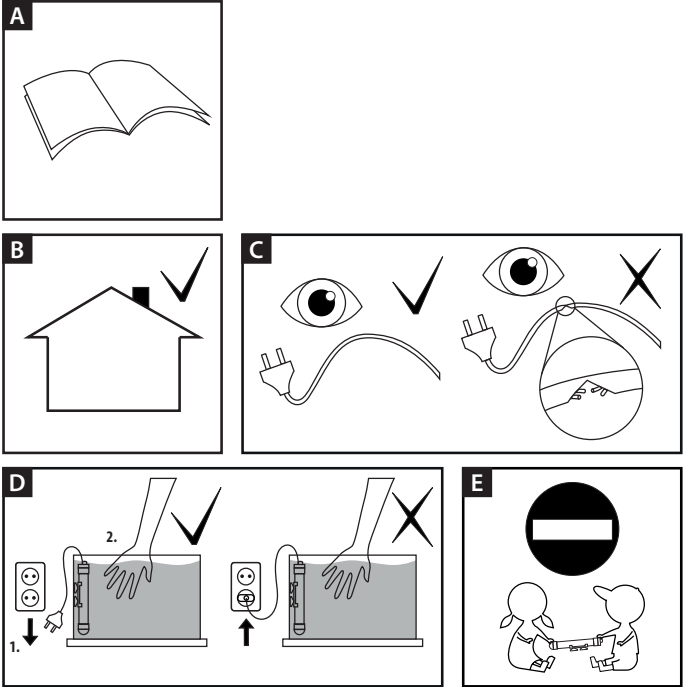


LEDDY TUBE DAY & NIGHT - Lighting mode selection • Wybór trybu świecenia • Einstellung des Beleuchtungsmodule • Sélection du mode d'éclairage
Выбор режима освещения • Selección del modo de iluminación • Selezione della modalità di illuminazione • Vol'ba režimu svietenia



TECHNICAL DATA - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHE DATEN - CARACTERISTQUES TECHNIQUES - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ DATOS TÉCNICO - DATI TECNICI - TECHNIČKA DATA - DATE TECHNE - TEKNIŠKA DATA - TECHNISCHE PARAMETRE	Power consumption - Moc - Leistungsaufnahme - Puissance Мощность - Potencia - Potenza - Spotefaba energie Puterea - Effekt - Výkon
Product - Produkt - Produkt - Produkt Продукт - Producto - Prodotto - Produkt Produsul - Product - Produkt	
LEDDY TUBE 7W SUNNY D&N LEDDY TUBE 10W SUNNY D&N LEDDY TUBE 14W SUNNY D&N LEDDY TUBE 14W SUNNY D&N J LEDDY TUBE 17W SUNNY D&N LEDDY TUBE 17W SUNNY D&N J LEDDY TUBE 10W PLANT LEDDY TUBE 14W PLANT LEDDY TUBE 17W PLANT LEDDY TUBE 10W MARINE D&N LEDDY TUBE 14W MARINE D&N LEDDY TUBE 17W MARINE D&N LEDDY TUBE 10W ACTINIC LEDDY TUBE 14W ACTINIC LEDDY TUBE 17W ACTINIC	DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 7W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 10W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 14W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 14W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 17W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 17W 10W 14W 17W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 10W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 14W DAY / DAYBREAK / NIGHT – max. 17W 10W 14W 17W



⚠ The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
Źródła światła w niniejszej oprawie nie można wymieniać; po zakończeniu jego żywotności należy wymienić całą oprawę.
Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
La source lumineuse n'est pas remplaçable, lorsque celle-ci arrive au terme de sa vie utile, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
Источник света данного светильника не заменяется; после истечения срока службы источника света следует заменить весь светильник.
La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; una vez alcanzado el fin de su vida útil se debe sustituir toda la luminaria.
La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituita; al termine della durata della sorgente luminosa occorrerà sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.
Svetelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný, jakmile svételný zdroj dosáhne konce životnosti, musí být celé svítidlo vyměněno.
Sursele de lumină din acest cadru nu pot fi înlocuite; după terminarea duratei sale de viață, înlocuiți întregul cadru.
Ljuskällan i detta hölje kan inte bytas ut, när den är utbränd måste hela höljet bytas ut.
Svetelný zdroj v tomto svietidle nemožno vymieňať; po skončení jeho životnosti vymeňte celé svietidlo.

1. Ważne! Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości. Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu (rys. A).
2. Urządzenie przystosowane jest do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (rys. B).
3. Urządzenie może być zasilane wyłącznie z sieci elektrycznej o napięciu znamionowym i częstotliwości znamionowej podanych na urządzeniu.
4. Uszkodzony zewnętrzny giętki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć (rys. C).
5. OSTRZEŻENIE: Przed otwarciem oprawy oświetleniowej w celu jej konserwacji należy odłączyć zasilanie. Przed włożeniem ręki do wody zawsze należy odłączyć od zasilania elektrycznego wszystkie urządzenia znajdujące się w zbiorniku (rys. D).
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu (rys. E).
7. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymieniaalne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

⚠ Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym!

⚠ **Montaż i konserwacja.** Moduły LEDDY TUBE są bardzo proste w instalacji. Wystarczy wcisnąć je w uchwyty zamocowane w pokrywie akwarium. Moduł nie wymaga konserwacji. W razie potrzeby jego powierzchnię należy oczyścić z kurzu przy pomocy czystej, suchej ściereczki.

⚠ **Demontaż i kasacja.** Zużytego sprzętu elektrycznego i elektrycznego nie należy wyrzucać do śmiecia. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przynajmniej do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

⚠ **Warunki gwarancji.** Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe z winy producenta, tj. wady materiałowe lub błędy montażowe, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstałych z winy użytkownika na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub też wykorzystania go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. UWAGA: jakiegokolwiek próby przeróbek lub demontażu sprzętu wykraczające poza zakres jego normalnego użytkownika i konserwacji powodują utratę gwarancji! W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania urządzenia należy przekazać je wraz z wypełnioną kartą gwarancyjną na adres sprzedawcy lub producenta. Warunkiem uznania gwarancji jest zgodność daty produkcji z datą wypisaną na kartce gwarancyjnej. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zwężają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja jest ograniczona UMYŚLNIE do naprawy lub wymiany samego urządzenia. Nie obejmuje ona skutków utraty lub zniszczenia jakiegokolwiek innych obiektów. UWAGA! Przepalone (nie działające) pojedyncze diody LED w ilości do 4 szt. w module nie wpływają znacząco na jakość pracy modułu i nie stanowią podstawy do jego wymiany gwarancyjnej.

1. Caution! Please read carefully before use. Keep this document for future reference. Before installing and before every use of the device, please consult these assembly and use instructions (fig. A).
2. The device is suitable only for indoors use and only for its intended purpose (fig. B).
3. The device should only be connected to the mains system whose rated voltage and rated frequency correspond to those indicated on the device.
4. If the external hose or cord of the light fitting is damaged, it may not be replaced; the fitting must be destroyed. (fig. C).
5. WARNING! Before opening the light fitting for maintenance, disconnect the device from the power source. Before putting your hand in the water, always unplug all the devices inside the container from their power source (fig. D).
6. This device may be used by children at least 8 years of age, by persons with physical or intellectual disabilities, and by persons with no experience or knowledge about the device if they are provided supervision or guidance for the safe use of the device so that they understand the related hazards. Children must not play with the device. Children must not clean or maintain the device without supervision (fig. E).
7. The light source of this luminaire is not replaceable. The entire luminaire must be replaced on reaching the end of its life.

⚠ Caution! Danger of electric shock!

ASSEMBLY AND MAINTENANCE. LEDDY TUBE modules are very easy to install. It is enough to push them into the holders mounted in the aquarium cover. The device does NOT require maintenance. If necessary, clean the dust off its surface with a clean, dry cloth.

DISASSEMBLY AND DISPOSAL. It is forbidden to dispose of used electric and electrical equipment in a trash bin. Segregating and proper utilization of this kind of waste leads to conserving the resources of natural environment. The user is responsible for delivering the used product to a specialized collection point where it will be accepted free of charge. You can obtain information about such a facility at the local authorities at the product seller.

WARRANTY CONDITIONS. The manufacturer grants a 24 month guarantee beginning on the date of purchase. The guarantee covers defects arising from manufacturer fault, i.e. defective materials or assembly errors. It does not cover damage due to user's fault caused by improper handling of the device or using the device for purposes disorient its destination. Attention: any modification or disassembly attempt exceeding normal usage and maintenance cause a guarantee void. In case of noticing improper operation of the device send it with filled out warranty card to the distributor address. The conformity of the production date stamped on the product and written in the guarantee card is a prerequisite for accepting the guarantee. The following warranty conditions do not exclude, limit or suspend user's rights derived from discrepancy of the merchandise with the agreement. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage to animate or inanimate objects.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
Szczanowi Państwo, dziękujemy za zakup produktu AQUAL. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo usatysfakcjonowani z jego obsługi. Aby uniknąć jakiegokolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem prosimy o uprzednie uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU. Wymienne moduły oświetleniowe LEDDY TUBE wykorzystują nowoczesną technologię diod LED. W rezultacie – emitują cała samą ilość światła co tradycyjne świetłówki – zużywają o połowę mniej energii pozwalając na zaoszczędzenie znacznych kwot na rachunkach za energię elektryczną oraz dbając o środowisko naturalne. Ich dodatkowym atutem jest długowieczność – w przeciwieństwie do tradycyjnych świetłówek, których wydajność spada po roku użytkowania o połowę – mogą być użytkowane przez wiele lat bez konieczności wymiany, co pozwala na zaoszczędzenie dodatkowych kwot pieniędzy.

Moduł LEDDY TUBE DAY & NIGHT (SUNNY, MARINE) działa w trzech trybach pracy: DAY / DAYBREAK / NIGHT. DAY to podstawowe i najmocniejsze światło, do oświetlania akwarium w ciągu dnia. DAYBREAK to obniżona moc oświetlenia dziennego do 50% plus światło niebieskie. Sprawdza się jako pierwszy tryb po nocy oraz podczas karmienia ryb – szczególnie w przypadku posiadania płochliwej odsady. NIGHT to niebieska poświata pozwalająca na uniknięcie obserwacji akwarium po zmroku, w tym ryb i zwierząt o nocnym trybie życia. Oświetlenie DAY & NIGHT pięknie wyeksponuje aranżację w akwarium zarówno w dzień, jak i w nocy, a także sprawi, że wewnątrz będzie bardziej przytulne. Zmiana trybu pracy DAY / DAYBREAK / NIGHT następuje po włączeniu i włączeniu modułu przelącznikiem w czasie nie dłuższym niż 5 sekund. Przełączenie bezpośrednio w tryb DAY odbywa się po włączeniu modułu na okres dłuższy niż 5 sekund i jego ponownym włączeniu.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA. Zakupione przez Państwa urządzenie zostało wykonane zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Dla jego długotrwałego i bezpiecznego użytkowania prosimy o zapoznanie się z poniższymi warunkami bezpieczeństwa:

FR NOTICE D'EMPLOI
Chers Clients, nous vous remercions d'avoir acheté le produit d'AQUAL. Nous sommes confiants que vous serez satisfait de son fonctionnement. Pour éviter un problème quelconque lié à son utilisation nous vous prions de bien vouloir prendre connaissance de la notice d'emploi ci-dessous.

LA DESTINATION ET LES PROPRIETES DU PRODUIT. Les modules d'éclairage LEDDY TUBE ils utilisent la technologie LED moderne. En conséquence, ils émettent la même quantité de lumière que les ampoules traditionnelles, tout en consommant moitié moins d'énergie et tout en étant plus durables. Leur avantage supplémentaire est la longévité. Contrairement aux lampes fluorescentes conventionnelles dont la sortie lumineuse diminue de moitié après un an d'utilisation, ils peuvent être utilisés pendant de nombreuses années sans remplacement, ce qui économise des sommes d'argent supplémentaires.

Le module LEDDY TUBE DAY & NIGHT (SUNNY, MARINE) fonctionne selon trois modes: DAY / DAYBREAK / NIGHT. DAY est la plus forte lumière de base pour éclairer l'aquarium pendant la journée. DAYBREAK est un éclairage qui réduit jusqu'à 50% plus la lumière bleue. Fonctionne bien comme premier mode après la nuit et lors de la distribution de nourriture aux poissons, surtout si vous avez des poissons peureux. NIGHT est la leur bleue permet une observation unique de l'aquarium après la tombée de la nuit, y compris des poissons et des animaux nocturnes. L'éclairage DAY & NIGHT met en valeur l'arrangement de l'aquarium, de jour comme de nuit, et rend l'intérieur plus accueillant. Le changement de mode de travail DAY / DAYBREAK / NIGHT s'effectue après que le module a été mis hors marche et remis en marche au moyen de l'interrupteur en temps ne dépassant pas 5 secondes. Le passage direct en mode DAY s'effectue après la mise hors marche du module pour la duree ne dépassant pas 5 secondes et sa remise en marche.

Ce produit contient une source lumineuse ayant la classe d'efficacité énergétique F.

REGLES D'UTILISATION EN SECURITE. La réalisation de l'appareil que vous avez acheté est conforme aux normes de sécurité actuelles étant en vigueur en Union européenne. Veuillez prendre connaissance des règles d'utilisation ci-dessous permettant d'assurer la durabilité et la sécurité d'utilisation:

1. Important ! À lire attentivement avant l'utilisation. Conserver la notice d'utilisation pour un usage ultérieur. Avant l'installation et chaque mise en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation et de montage (fig. A).
2. L'appareil n'est destiné qu'à être utilisé dans les espaces fermés et uniquement conformément à sa destination (fig. B).
3. L'appareil ne peut être alimenté que d'un réseau électrique dont la tension et la fréquence nominales spécifiées sur l'appareil et mentionnée dans les données techniques.
4. Le câble flexible ou la corde endommagés de ce luminaire ne sont pas remplaçables. En cas d'endommagement de la corde, le luminaire doit être détruit. (fig. C).
5. AVERTISSEMENT : Avant d'ouvrir le luminaire à des fins d'entretien, débrancher l'alimentation. Avant de mettre la main dans l'eau, débrancher tous les appareils immergés dans le bac (fig. D) de l'alimentation électrique.
6. L'appareil en question peut être utilisé par les enfants d'au moins 8 ans et par les personnes à possibilités moteur et mentales réduites ainsi que par les personnes non dotées d'expérience ni de connaissance de l'appareil à condition d'assurer une surveillance ou une instruction relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée pour que les personnes susmentionnées comprennent les risques y associés. Les enfants ne peuvent pas jouer de l'appareil. Les enfants dépourvus de surveillance ne doivent pas effectuer les travaux de nettoyage ni d'entretien de l'appareil. (fig. E).
7. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse est usée, le luminaire entier doit être remplacé.

⚠ Attention, risque de choc électrique!

INSTALLATION ET MAINTENANCE. Les modules LEDDY TUBE sont très faciles à installer. Il suffit de les pousser dans les supports montés dans le couvercle de l'aquarium. Le module ne nécessite pas d'entretien. Si nécessaire, la surface doit être nettoyée de la poussière avec un chiffon propre et sec.

DEMONTAGE ET DEMOLITION. Les appareils électromagnétiques et électroniques usés ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent à la préservation de l'environnement. L'utilisateur est responsable d'amener l'appareil usé au point de collecte spécialisé ou l'appareil sera reçu gratuitement. La liste de ces points de collecte peut être obtenue auprès des autorités locales ou du vendeur du produit.

CONDITIONS DE GARANTIE. Le fabricant accorde une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat. La garantie couvre les détériorations dues aux vices de matériaux et de fabrication, elle ne couvre pas les détériorations dues au mauvais maniement de l'appareil par l'utilisateur ou à l'utilisation autre que celle prévue par le fabricant.

Attention: toute tentative de remaniement ou de démontage de l'appareil au delà de l'utilisation et l'entretien normal provoquant la décharge de la garantie. Dans le cas de la constatation d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut l'envoyer accompagné de la carte de garantie dûment remplie à l'adresse du distributeur. La condition de la reconnaissance de la garantie est la concordance de la date de fabrication indiquée sur le produit avec la date indiquée sur la carte de garantie. Les conditions de garantie ci-dessus ne limitent pas ni suspendent les droits de l'acheteur découlant du désaccord entre le produit et le contrat d'achat. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne s'applique pas aux pertes ni aux dommages indirects causés aux objets animés ou inanimés.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение изделия фирмы AQUAL. Мы уверены, что Вы будете довольны его работой. Чтобы избежать проблем, связанных с его эксплуатацией, просим Вас внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ИЗДЕЛИЯ. В модулях освещения LEDDY TUBE используются современная светодиодная технология, благодаря которой они излучают такое же количество света, как и традиционные люминесцентные лампы, потребляя при этом вдвое меньше энергии. Используя эти модули, Вы не только экономите на счетах за электроэнергию, но и заботитесь об окружающей среде. Еще одним преимуществом светодиодных модулей является их долговечность. В отличие от обычных люминесцентных ламп, в течение почти одного года эксплуатации светодиодная уменьшается на половину, светодиодные модули можно использовать в течение многих лет без необходимости замены, что опять же позволяет экономить средства.

Модуль LEDDY TUBE DAY & NIGHT (SUNNY, MARINE) работает в трех режимах работы: DAY / DAYBREAK / NIGHT. DAY – это основной и самый мощный свет для дневного освещения аквариума. DAYBREAK – это уменьшение мощности дневного света до 50% плюс синий свет. Работает как в качестве первого режима после окончания ночи и при кормлении рыб – особенно, если материал Вашего аквариума пугливый. NIGHT – синий подсветка, позволяющая наблюдать за аквариумом после наступления темноты, в том числе за рыбами и животными с ночным укладом жизни. Подсветка DAY & NIGHT красиво подчеркнет композицию в аквариуме как днем, так и ночью, и сделает интерьер более уютным. Смена режима работы DAY / DAYBREAK / NIGHT происходит путем нажатия переключателя включить-выключить в течение не более пяти секунд. Перейти сразу же в режим DAY можно путем выключения модуля на более чем пять секунд и затем его повторного включения.

Данный продукт содержит источник света класса энергоэффективности F.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ. Приобретенное Вами устройство изготовлено в соответствии с нормами безопасности,

действующими на территории Европейского Союза. Для длительного и безопасного использования устройства просим Вас ознакомиться с приведенными ниже условиями безопасности:

1. Важно! Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием. Сохраните ее для дальнейшего использования. Перед установкой и каждым запуском устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по установке и обслуживанию (рис. А).
2. Устройство предназначено для использования исключительно в закрытых помещениях, только в соответствии с его назначением (рис. В).
3. Питание устройства может осуществляться исключительно от электросети с номинальным номинальным напряжением и частотой, указанными на устройстве.
4. Не допускается замена поврежденного внешнего гибкого кабеля или шнура данного светильника; если шнур поврежден, светильник не подлежит дальнейшей эксплуатации. (рис. С).
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед открытием светильника с целью технического обслуживания необходимо отключить электропитание. Перед погружением руки в воду, необходимо отключить от электропитания все устройства, находящиеся в аквариуме (рис. D).
6. Обслуживание устройства детьми в возрасте не менее 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, а также лицами, у которых нет опыта и знаний относительно обслуживания данного устройства, допускается под соответствующим надзором либо после предварительного инструктажа по безопасной эксплуатации устройства, в ходе которого будут осознаны риски, связанные с использованием данного оборудования. Устройство – не детская игрушка! Чистка и техническое обслуживание устройства детьми без присмотра не допускается. (рис. E).
7. Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

⚠ Внимание! Опасность поражения электрическим током!

МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Модуль LEDDY TUBE очень прост в установке. Их достаточно вставить в держатель, установленные в крышке аквариума. Модуль не требует технического обслуживания. В случае необходимости его поверхность можно очистить от пыли с помощью чистой, сухой ткани.

ДЕМОНТАЖ И ЛИКВИДАЦИЯ. Использование электрического и электронного бытового оборудования нельзя выбрасывать в мусорные ящики. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды. Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ. Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяцев, считая от даты продажи. Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия распространяется только на устройство и не предусматривает ответственности за установку биологического равновесия и жизнеспособность водоема и его обитателей. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

Внимание! Любые попытки внесения конструктивных изменений или разборки устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой полную гарантию. В случае обнаружения неисправной работы устройства, необходимо вызвать его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном по адресу изготовителя или дистрибьютора. Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, но ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора. Если неисправность связана с заводским браком, сервисная служба принимает решение, каким способом могут быть устранены выявленные недостатки – с помощью ремонта или замены неисправного прибора. Срок действия гарантии, указанный в гарантийном талоне, при этом не меняется. В случае замены неисправного прибора на новый, срок действия гарантии не продлевается, а в гарантийном талоне делается отметка о замене.

Гарантийный ремонт и сервисное обслуживание.
Сервис Россия:
e-mail: aqual-equality@yaru.ru
vk.com/aquaeius

ES INSTRUCCIÓN DE SERVICIO
Estimados Señores, gracias por comprar un producto AQUAL. Estamos convencidos de que estarán satisfechos de su compra y su funcionamiento. Para evitar cualquier problema relacionado con su uso le pedimos que lean atentamente estas instrucciones de uso.

USO PREVISTO Y PROPIEDADES DEL PRODUCTO. Los módulos de iluminación LEDDY TUBE recurren a la moderna tecnología de diodos LED. En resultado, emiten la misma cantidad de luz que las luminarias tradicionales, consumiendo la mitad de energía, contribuyendo a reducir las facturas de luz y proteger el medio ambiente. Otra ventaja es su alta durabilidad, a diferencia de las luminarias tradicionales cuyo rendimiento se reduce a la mitad, después de un año de uso. Los módulos LEDDY TUBE pueden utilizarse durante varios años, sin necesidad de reemplazarlos.

El módulo LEDDY TUBE DAY & NIGHT (SUNNY, MARINE) cuenta con tres modos de funcionamiento: DAY / DAYBREAK / NIGHT. Day: luz básica y más fuerte, para iluminar el acuario durante el día. DAYBREAK es una luz diurna reducida hasta un 50% más la luz azul. Funciona como el primer modo después del anochecer y cuando se alimenta a los peces, especialmente si tiene peces tímidos. NIGHT: brillo azul que permite una observación excepcional del acuario después del anochecer, incluyendo peces y animales con nocturno de día nocturna. La iluminación DAY & NIGHT resultará maravillosamente la disposición del acuario tanto de día como de noche, y hará que el interior resulte más acogedor. El cambio de modo de funcionamiento se realiza simplemente pulsando el interruptor en el tiempo no superior a 5 segundos. El cambio directo al modo DAY se realiza apagando el módulo durante más de 5 segundos y volviéndolo a encender.

Este producto contiene una fuente de luz con la clase de eficiencia energética F.

CONDICIONES DE USO SEGURO. El dispositivo que ha adquirido ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad vigentes en la Unión Europea. Para un uso seguro y duradero, lea atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

1. ¡Importante! Lee detenidamente las instrucciones antes de usar. Guárdelas para un futuro uso. Antes de la instalación y de cada puesta en marcha del dispositivo rogamos lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso (fig. A).
2. El dispositivo está diseñado para su uso exclusivo en espacios cerrados y conforme a su uso previsto (fig. B).
3. El aparato debe estar conectado a la red de corriente eléctrica con tensión nominal y la frecuencia nominales especificados en el aparato y en los datos técnicos.
4. El cable o el cordón flexible externo de esta luminaria no puede sustituirse; si se daña habrá que sustituir la luminaria. (fig. C).
5. ADVERTENCIA: Antes de abrir la luminaria para proceder a su mantenimiento desconecte la fuente de alimentación. Antes de meter la mano en el agua, desconecte siempre de la fuente de alimentación todos los dispositivos que se encuentran en el depósito (fig. D).